

Агро-продовольственное и ветеринарное управления Сингапура (AVA)

Отделение контроля растений – карантин растений

PR 4.2

25 августа 2009 года

В контактные пункты национальных организаций по карантину и защите растений

Новая форма Фитосанитарного сертификата Сингапура (экспорт и ре-экспорт)

Настоящим сообщая Вам о том, что Агро-продовольственное и Ветеринарное управление Сингапура (AVA) специально разработало оптическую систему водяных знаков для нанесения их на фитосанитарные сертификаты, выдаваемых AVA на экспортируемые и ре-экспортируемые растения и растительную продукцию.

2. Сертификаты с системой оптических водяных знаков будут иметь следующие признаки физической защиты, что отличает их от сертификатов без водяных знаков, выдававшихся до 1 сентября 2009 года:

а) Оптический водяной знак включает видимые и невидимые водяные знаки. На видимом водяном знаке можно различить логотип AVA (Агро-продовольственного и ветеринарного управления), в то время как на невидимом водяном знаке можно различить надпись «копия». Как видимый, так и невидимый водяные знаки будут включены в документ и напечатаны вместе на лазерном принтере.

б) После копирования видимый водяной знак (т.е. логотип AVA) появится в уменьшенном варианте, в то время как невидимый (скрытый) водяной знак будет четко виден. Подлинность сертификата можно проверить копированием: при копировании видимый водяной должен быть размытым, а невидимый (скрытый) водяной знак должен быть четко виден. Никакого специального декодирующего оборудования для удостоверения подлинности водяного знака не требуется, так как водяной знак виден невооруженным глазом.

в) Под словами «Агро-продовольственное и Ветеринарное управление Сингапура», в верхнем правом углу сертификата будет микро печать (микро

текст). Эта микро печать (микро текст) будет представлять собой очень тонкую линию на сертификате, видимую исключительно под увеличительным стеклом. Микро печать (микро текст) включает цепочку повторяющихся строк номера сертификата. Она будет искажаться при копировании для выявления любого неавторизованного документа. Образцы копий сертификатов с водяным знаком или без него могут быть получены в информационно-справочном санитарно-фитосанитарном контактном пункте Сингапура SPS.

г) Двумерный штрих код с информацией по сертификату, включенной в него, выводится при печати в верхнем правом углу сертификата. Если службы стран-импортеров хотят удостовериться в подлинности сертификата, то двумерный штрих код можно сканировать и сканированное изображение загружается для проверки через вебсайт AVA. Новейшая интерактивная система контроля сертификатов он - лайн , разработанная AVA, выполнит обработку загруженного изображения и расшифровку двумерного штрих кода. Далее будет представлено содержание документа, и оно используется для проверки целостности документа. Для данной цели адрес ресурса в сети URL следующий:

https://www.psi.gov.sg/NASApp/tmf/TMFServlet?app=AVAECLIPS&isNew=true&Reload=true&vs_StateMachine=Login

д) Подпись уполномоченного лица на сертификатах с оптическим водяным знаком – электронная, от руки не выполняется. На приложениях к сертификату подпись будет отсутствовать.

е) AVA (Агро-продовольственное и ветеринарное управление Сингапура) разработало дополнительную возможность для Служб стран-импортеров проверки подлинности полученных сертификатов. Интерактивная система контроля сертификатов в режиме он - лайн (OCVS) предоставляет услуги по авторизации подлинности всех сертификатов, выданных AVA, с наличием на них водяного знака. В случае, когда служба страны-импортера пожелает воспользоваться услугами указанной системы контроля сертификатов в режиме он-лайн, то ей по ее запросу выдается идентификационный номер и пароль пользователя, дающие доступ к системе контроля (OCVS). После ввода номера сертификата в систему, последняя отображает детали сертификата и проверяет представленный документ на соответствие выданному AVA комитетом. (Примечание: приложения к сертификату не просматриваются системой контроля OCVS. Чтобы проверить приложения, номер сертификата и дата

выдачи, напечатанные в верхнем правом углу приложения, должны соответствовать сопровождаемому сертификату.).

3. Сертификаты с оптическими водяными знаками будут выдаваться с 1 сентября 2009 года. Тем не менее, хочу сообщить о том, что с указанной даты и в течение некоторого периода (адаптационный период) времени могут выдаваться новые сертификаты с оптическим водяным знаком и используемые в настоящее время без водяного знака. Это объясняется сроком действия сертификатов, выданных до 01.09.2009 г. Смею надеяться, что службы стран-импортеров знают форму фитосанитарных сертификатов, выдававшихся AVA ранее на растения и растительную продукцию и Сингапур надеется, что введение оптических водяных знаков для нанесения на сертификаты не приведет к нарушениям торговли между странами.

4. В случае возникновения вопросов или проблем в связи с вводимыми изменениями, или, если вы хотите получить идентификационный номер пользователя и пароль для входа в систему контроля сертификатов (п. 2e), то в этом случае незамедлительно свяжитесь с госпожой Ноэми П. Гесмундо (Ms. Noemi P. Gesmundo) по телефону + 65.67530657/67519842 или по электронной почте – noemi_gesmundo@ava.gov.sg , с господином Эрикам Касиано Тулангом (Mr. Eric Casiana Tulang) по телефону +65.67519816/67519842 или по электронной почте - casiano_tulang@ava.gov.sg или с господином Тохом Дженн Пеоу (Mr. Toh Jenn Peow) по телефону +65.67519816/67519842 или по электронной почте - tox_jenn_peow@ava.gov.sg.

5. Надеюсь, что Вы и в дальнейшем будет принимать фитосанитарные сертификаты, выдаваемые AVA на экспорт и ре-экспорт растений и растительной продукции.

С искренним уважением,

г-жа Ноэми П. Гесмундо
Главный инспектор по карантину растений /
от имени Генерального Директора
Агро-продовольственной и ветеринарной
служб Сингапура